

汉语拼音运动

王理嘉 著

与汉民族标准语

HANYU PINYIN YUNDONG
YU HANMINZU BIAOZHUNYU



语文出版社

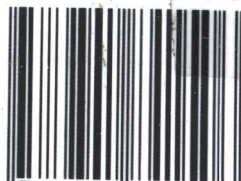
<http://www.ywecs.com>

责任编辑：张继先
封面设计：赖积华

ISBN 7-80184-150-6/H · 018

定价：7.00元

ISBN 7-80184-150-6



9 787801 841506 >

H125.2/3

汉语

汉民族标准语

王理嘉 著

语文出版社

www.ywchs.com

446847

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语拼音运动与汉民族标准语/王理嘉著. —北京:
语文出版社, 2003.10

ISBN 7-80184-150-6/H·018

I. 汉… II. 王… III. ①汉语拼音方案-研究②汉语-标准化-研究 IV. ①H125.2②H102

中国版本图书馆 (CIP) 数据核字 (2003) 第 081155 号

汉语拼音运动与汉民族标准语

王理嘉 著

*

语文出版社出版

100010 北京朝阳门南小街 51 号

E-mail: ywp@ywchs. com.

新华书店经销 北京印刷二厂印刷

*

880 毫米×1230 毫米 32 开本 5.125 印张 147 千字

2003 年 11 月第 1 版 2003 年 11 月第 1 次印刷

印数: 1—4000 册 定价: 7.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页, 请寄本社发行部调换。

序

今年是《汉语拼音方案》发布 45 周年，我应《语言文字应用》杂志编辑部之约，写了篇稿子，题目是《再论汉语拼音方案是最佳方案》。因为想说的话太多，都想一吐为快，就不愿有所取舍，集中谈一个问题，结果限于篇幅，什么都讲了一点，哪个问题也都没有讲透；交稿以后，觉得很不满意。可是文章已经刊出，没法抽回改写了。6 月 16 日，中国社会科学院语言研究所有个博士论文答辩会，邀请王理嘉教授和我参加。所里派车到北大接了理嘉同志，顺道接我同车到所。在车上，理嘉同志告诉我：教育部有个重点研究课题，交他负责；现在该课题已经完成，写成《汉语拼音运动与汉民族标准语》一书，稿子交给了语文出版社。他把全书目录和主要内容跟我说了，并告诉我，他已交代责编，把稿子送我一阅，要我给写篇序。我想：好啊！我没有做好的工作，有理嘉同志的新著，可以无憾矣！我们正需要这样一部全面深入的学术论著，客观冷静地把问题说清楚，免得一些似是而非的论调，甚至让一些毫无根据的胡言乱语，搅乱人们的思绪。我立刻愉快地接受了这个写序的任务。

拿到书稿以后，我一口气读了下去，觉得这书确实写得不错！不但内容全面深入，深得我心，而且理论冷静客观，说服力强，令我十分敬佩！它使我感到，我自己没有偿还的一笔“心债”，有了理嘉同志这部书，我可以不再负疚不安了，虽然这个课题不是由我自己完成的。——我回想起我曾接受任务，主编一部《当代中国的文字改革》。由于它是《当代中国丛书》中的一卷，按该丛书的规定，主要是讲“当代”，“丛书所论述的是中华人民共和国建设和发展的历史过程和经验”，一般只是“在绪论及某些章节中，简要地论述旧中国的有关情况”（见《当代中国丛书·凡例》第一条）；因此，分工撰写上世纪前半世纪的过程部分，成稿最终不得不忍痛砍去一半以上。这使我深感很对不住这部分原稿的撰写者；而且，

对于后辈来说，这部分内容还是有必要让他们知道的。现在，理嘉兄的新著，综合黎锦熙、周有光、倪海曙等前辈的著述，并对原始历史资料进行了核对补充，从时代背景及前人的种种努力和成果入手、对整个历史进程，做了史论结合、细致有序的介绍。实际是一部精练的中国语文现代化运动的简史，值得向大家推荐。

本书第一节“由‘甲午’国耻引发的汉语拼音运动和国语运动”，从“甲午国耻”讲起，讲到了中国语文运动的实质。文章回顾了明末耶稣会传教士利玛窦的罗马字母拼音方案等对清末切音字的技术影响，但是切音字的直接原因则是钱玄同所说的“甲午国耻”，这是十分切当的。文章没有忽略清末桐城派领袖吴汝纶提出“国语统一”的功劳。黎锦熙《国语运动史纲》的前期要点在本节中都谈到了。第二节谈国语注音符号的诞生和音标的来由，这些材料在今天已经不可多得了。第三节对“京音国音问题”的大讨论，以及反对以京音为标准的其他意见的失败，做了生动的介绍。这说明：在中国，以一个活的口语北京话为标准，是不以个人意志为转移的历史的抉择。过去的经验教训包括走过的弯路，都是今天宝贵的财富。第四节国语罗马字的制定以及中国北方话拉丁化新文字运动的历史过程和技术细节，使我们对新中国成立前的语文运动有了一个清晰的理解。“用今天的眼光来看，作为汉字注音工具的注音符号，它的推行和使用应该说是成功的。……（而）国语运动的实际业绩（则）并不理想。”这话是实事求是、符合实际的。

前四节是新中国成立前中国新语文运动的精要论述；第五、第六两节，又分别对新中国汉语规范化运动和推广普通话运动、汉语拼音方案的制定及其与此前种种拼音活动成果的历史渊源关系，做了详实的评介。

本书第五节汉语规范化运动和推广普通话运动，透彻地说明了为什么过去国语运动的成绩有限，1955年的两个会议——全国文字改革会议和现代汉语规范问题学术会议落实解决了什么问题，1986年的全国语言文字工作会议以后语文工作的新进展，以及2000年正式公布的《中华人民共和国国家通用语言文字法》的历史作用。第六节“汉语拼音方案的制定及其与注音符号、国罗、北

拉等的历史渊源关系”说明为什么国罗没有能够取代国语注音符号，而有人认为汉语拼音方案“是语言文字工作者功垂千秋万代的业绩”。作者把注音符号、国罗、北拉和汉语拼音方案的声母表、韵母表进行列表比较；在有的问题上则连同利玛窦、威妥玛、钱玄同、国罗、北拉和其他方案如周辨明或赵元任、耶鲁方案等进行比较，来分析说明汉语拼音方案和前人方案的历史渊源关系以及汉语拼音的优点。我相信，读者们将会领会到文章论述的深入透彻性。

在上面第六节的基础上来讲汉语拼音方案与普通话音位系统的关系（第七节），那就自然易解了。作者在第八节中指出：“从历史上看，普通话和国语这两个名称在语文现代化运动中几乎是同时出现的，都是京师大学堂总教习吴汝纶赴日本考察时带回的，二者含义完全一样。二者都属于民族共同语的范畴，有明确的语音标准，即北京话。而‘官话’或‘蓝青官话’则无明确标准。实质性的问题是明确大陆的普通话和台湾的国语究竟是什么关系。作者根据台湾有关文章的调查和分析，指出‘台湾的’政府机构、学校以及在书面语的读写方面使用的都是国语，而不是闽南话；在社会的日常活动中虽然两种语言都用，但国语仍是第一语言……只有在闽南籍家庭生活范围内，闽南语才是一种优势语言。”“这在大陆方言区也是一样的。”有人说，台湾国语受闽南语的影响产生了一些变化。作者乃就声母和韵母的差异进行了比较，由此得出结论：“台湾的标准国语等于大陆的标准普通话，而日常生活中通行的受闽南语影响的台湾国语只是标准国语的地方变体，相当于标准普通话的地方变体……并不具有真正的语言地位。”这是凭材料说话，完全不涉及政治态度，应该说是具有说服力的。作者以一个学者的身份说话，他对学术负责。怀有政治偏见的先生们，不妨认真想想。

文末有四个附录：台湾“自然通用拼音”与汉语拼音之争；汉语拼音运动的历史回顾兼及通用拼音问题；“通用拼音方案”评析；汉语拼音方案与汉语拼音运动。诸文分别从历史来源、技术问题、时代潮流、群众利益、方案的取舍及其社会文化影响与后果等方面，做了平心静气的解析和有力的辩驳。作者写道：“国际华裔学者以及台湾广大的有识之士同声指出：汉语拼音是公认的国际规

范，台湾没有必要为改变而改变，做徒劳无益的更动，推行一种没有流通价值的拼音系统；而且这也不可能改变世界各国使用汉语拼音的潮流。如果硬要脱离世界潮流，‘逆向操作’，这只能与国际社会脱轨，自外于世界文化。而且，采用通用拼音并辅之以乡土语言教学，用通用拼音拼台语，用台语写书面语言，那么这必然会导致分裂语言文字，割断自己跟绵延几千年之久的中华文化的联系。难怪台湾及海外许多华人学者大声疾呼：切不可为一己之私做出贻误千秋万代的事！”这不就“足矣”了吗？

是为序。

王 均

2003-06-20

前 言

经过几个世纪的历程，汉语自 19 世纪末开始从官话这一民族共同语的初级形式逐步走向它的高级形式——民族标准语的发展道路。之后，从国语运动到汉语规范化运动，民族标准语的推广有了长足的进步，特别是本世纪的后十年，随着《普通话水平测试大纲》和《普通话水平测试等级标准（试行）》（1994）的颁布，以及测试工作在教育系统和广播电影电视系统中的率先开展，民族标准语口语的推广工作，不仅在规模和速度方面是前所未有的，而且进入了科学化、规范化、制度化的阶段。

1996 年起普通话测试工作扩展到香港，其后随着香港的回归，推普工作在香港也进入了一个新的历史时期。香港教育署先是在小学和中学普遍开设了普通话课程，其后又将普通话列入中学会考的课程，由此极大地推动了普通话的教学工作和学习普通话的热情。笔者有幸在这一时期应香港中文大学的邀请在港作了多次学术交流访问，结识了不少来自大陆内地、台湾和香港本地从事普通话教学工作的教师，在交往和切磋中获益良多，但也接触到了一些始料未及的问题。例如，有人提出民族标准语为什么定名为普通话？普通话这一名称是从哪儿来的？听说民国初年审定国音是投票表决的，粤音仅以一票之差败于京音。又说，最初推行国语学习国语时，是“不必拘泥四声”的。如果学习普通话或在普通话水平测试中也能这样，那就方便了。还有，国语注音符号通行了几十年，使用极为方便，为什么要用汉语拼音方案来取代呢？如此等等，这些问题即便是在大陆境内恐怕也未必是大家都能立刻作出正确回答的。

出于上述由来，我萌发了写作本书的初衷，想通过本书阐明在 20 世纪初对中国社会科学文化的发展有重大影响的语文现代化运动中产生的汉语拼音化运动、国语运动和白话文运动，与下半世纪的汉语规范化运动和制定汉语拼音方案之间的历史渊源关系，让读

者对这一段史实有一个确切的了解。其后，我又注意到随着民族标准语的深入推广，海内外对普通话和汉语拼音方案的议论反而比以前更多了，而且其中有些还涉及根本性的问题。例如，有人重新提出了民族共同语的语音标准问题，明确主张“普通话与北京话的语音标准是必分开的”，免得让“绝大多数人都语音不正”；甚至有人认为一个地广人多的国家不应该以某一特定城市的语音作为标准音。还有，国语和普通话都“以京音为准”，但是北京音系的涵义究竟是什么？是否包括轻声、儿化等变音系统在内？目前，大陆的普通话、台湾的国语又是什么关系？等等。这些问题的产生跟不了解民族共同语的发展过程显然是有关的。因此，重温这一段史实，总结其中一些从实践中获得的宝贵经验，并揭示国语运动与汉语规范化运动的历史渊源关系，以及国语注音符号、国语罗马字、北方拉丁化新文字与汉语拼音方案在学术上的继承发展关系，这对规范21世纪民族标准语的进一步发展无疑是有积极意义的。

本书在2000年初执笔写作时，原想通过这本篇幅不大的小专著阐明这样几个问题：

1. 19世纪末开展起来的汉语拼音运动是怎样引发民族语言的统一问题的？

2. 在国语运动中，民族共同语标准音是怎样通过社会群体的实践，在“京国问题”大讨论中最终确立起来的。

3. 中国第一套法定的拼音字母——国语注音符号是怎样制定的？

4. 国语运动时期有了国语注音符号之后，为什么不久又制定了国语罗马字？拉丁化拼音运动又是怎样发展起来的？

5. 汉语规范化运动、推广普通话运动与国语运动的继承发展关系。

6. 为什么说汉语拼音方案是过去六十多年中国人民创制拉丁化拼音方案的历史经验的总结？方案在字母设计与语音配置上与注音符号、国罗和北拉有什么继承发展关系？

7. 汉语拼音方案与普通话语音系统应如何从音位理论上去加以阐明。

8. 大陆的普通话和台湾的国语是什么关系？海外学者是怎么看待这一问题的？

本书初稿按照上述写作提纲在 2000 年接近年底时大部分已经完成。这时，在台湾突然发生了一场引起海内外学者注目的“拼音大战”。起因是早在 90 年代中期，台湾学者为了在科技文化、学术资料方面便于国际化、信息化，与世界接轨，经过长期酝酿，充分考虑，于 1999 年通过行政院决议，准备采用大陆的汉语拼音方案，并拟定于两年后，列为小学必修课程。当时，港澳各大报刊均以醒目的标题报道了这一消息，但是次年 10 月，台湾大选之后，风云突变，有些人忽然竭力主张改变过去的决定，要求行政院重新决议，改用所谓本土化的“自然通用拼音”来取代汉语拼音，并提倡用通用拼音实行“乡土语言教学”，用台语（闽南话）写中文书面语言。于是，在台湾触发了一场持续很久十分激烈的争论。

在这场争论中台湾和海外众多学者，绝大部分是不赞同在中文音译方面采用通用拼音来代替汉语拼音的。他们指出：（1）通用拼音实际上是从汉语拼音修正而来的，拼写的都是北京音系，因此通用拼音所说的它比汉语拼音有更高的方言兼容性，在逻辑上是不能成立的，通用拼音并不通用。（2）通用拼音在字母与语音的配置上，对汉语拼音方案作了徒劳无益的改动，就通用拼音自身说，在拼写系统上也有不少混乱矛盾的地方，它在学理上也是不成熟的。（3）所谓通用拼音与汉语拼音只有 10% 的差异，因此“既可两岸通用，也可与世界接轨”，“相容于国际”的说法，也是不科学的。事实上，音位层面上 10% 的差异，到了音节层面就扩大为 19% 的拼写形式的差异，而到词语这一层面，则十万个词语中就会有 48% 的拼写上的不同，面貌迥异，造成认知辨识上的极大困难。因此，通用拼音想跟目前已经通行于世界各国并被公认为国际规范的汉语拼音一样跻身国际行列，是完全不可能的。

发生在台湾的这场拼音之争，涉及语言的统一、民族的统一、几千年中华传统文化的联系，引起各方面的高度重视。于是，笔者搁置了即将完成的书稿，撰写并发表了《汉语拼音运动的历史回顾兼及通用拼音问题》（中国语文 2002/2）、《“通用拼音方案”评析》

(语言文字应用 2002/2)、《汉语拼音运动与汉语拼音方案》(汉语学习 2002/5) 等文章, 表示了自己的看法。其间又因编写中央电大的教材等任务, 修改、补充本书初稿的工作受到了影响, 本打算结合近两年的新情势, 最后加一节“台湾通用拼音与汉语拼音之争的实质”, 结束全书。但在执笔构思的过程中发现实在难以把上述三篇文章很好地综合成一体, 因为各篇文章是从不同的角度、不同的方面去写的, 勉强捏在一起, 最后一节的内容不仅本身显得枝蔓散乱, 而且与前面其他章节的内容也有重复纠缠之处。思忖再三, 觉得不如以“台湾通用拼音与汉语拼音之争”为总名, 把上述三篇单篇论文作为附录, 原样照登, 不加改动, 庶几更可反映这场重大学术争论的原貌。而且, 这几篇文章都发表在汉语类核心期刊上, 业已经过时间和实际的考验, 也容易得到广大读者的信任。

本书几经周折于今年(2003)4月方始搁笔杀青。承蒙前辈学者王均先生热情允诺为之作序, 语文出版社也立即同意出版, 总编李守业及南保顺等几位同志在繁忙的中小学语文课本的编写任务中, 抽空亲自顾问并安排本书的校阅、付排工作。北大胡双宝老师曾通读全稿, 并提出了宝贵的意见。一年多以来研究生凌锋细心地为我打印全稿, 校订修正, 不厌其烦。凡此种种, 作者在此一并表示由衷的感谢。

祈望本书对今后汉民族标准语的规范化工作能有一点小小的贡献, 则此愿已足。

王理嘉写于 2003.8

北大中关村寓所

目 录

序	王 均 (1)
前言	(1)
第一节 由“甲午”国耻引发的汉语拼音运动和国 语运动	(1)
第二节 中国第一套法定的拼音字母——国语注音 符号的诞生	(10)
第三节 为寻求“中国语言的‘心’”而开展的“京 国问题”大讨论——国语标准音的最终确 立	(17)
第四节 汉语拼音运动的进一步发展——国语罗马 字的制定以及中国拉丁化新文字运动	(33)
第五节 汉语规范化运动和推广普通话运动	(51)
第六节 汉语拼音方案的制定及其与注音符号、国 罗、北拉等的历史渊源关系	(66)
第七节 汉语拼音方案与普通话音位系统的关系	(89)
第八节 标准国语和标准普通话兼及台湾“通用拼 音”问题	(104)
附录 台湾“自然通用拼音”与汉语拼音之争 汉语拼音运动的回顾兼及通用拼音问题	(117)
“通用拼音方案”评析	(133)
汉语拼音方案与汉语拼音运动	(145)
全书参考文献	(151)

第一节 由“甲午”国耻引发的 汉语拼音运动和国语运动

汉民族共同语向标准语的发展要从上一世纪末，也就是清末的三大语文运动说起。三大语文运动指的是对中国的社会发展，文化发展以及中国现代语言学的发展具深远的意义的切音字运动、国语运动和白话文运动。它们的共同目的是改革语言文字，以适应社会发展的需要，现代科学文化发展的需要。之所以叫作运动，那是因为语言文字关系到整个社会、整个国家，这种变革在当时具有广泛的群众性。

在这三个语文现代化运动中，切音字运动是提倡汉字改革，创制拼音方案的运动；国语运动是推广汉民族共同语口语的运动；白话文运动是提倡用能够表达口语的白话文取代文言文作为正式的书面语的运动。它们密切相关，相辅而行；但是就历史渊源关系而言，国语运动却是从切音字运动，即汉语拼音运动中引发出来的。这一点，“五四”新文化运动的闯将，在国语运动、白话文运动、新文学运动、古史辨运动等方面作出杰出贡献的钱玄同，在《注音字母和现代国音》（1922）中表述得很清楚：

“1894年（甲午）中国给日本打了一次败仗，于是国中有识之士，知道非改革政治，普及教育，不足以自存于世界。但是提到普及教育，即有一个问题发生，则汉字形体之难识、难写是也。要解决这个问题，就非另制拼音新字不可……当1908至1911（戊申至辛亥）这四年中，推行简字（按，指拼音新字）以谋求普及教育的运动，日盛一日，几乎有通行的希望……民国成立以后，教育部继续清末的简字运动，设读音统一会，打算先定国音，次制字母。这字母既可注于汉字之旁，作统一国音的工具，又可独立施用，作普及教育的利器。”

钱玄同的话既交代了切音字运动产生的历史背景，也指明了国语运动是如何发生的。国语运动的另一个倡导者、组织者黎锦熙，

在《国语运动史纲》(1943)中,也把切音字运动看作国语运动的前期。因此,我们也打算由此入手;从字母和语音的角度,对切音字运动作一点简明扼要的阐述。这对了解国语标准音的确立、国音字母的产生以及后半世纪的汉语规范化运动和汉语拼音方案的制定都是十分必要的。

* * * * *

切音字中的“切音”就是拼音的意思,所以切音字就是拼切语音的字母,切音字运动产生的历史渊源可以远溯至明末天主教耶稣会传教士利玛窦,他第一个创制了用罗马字(即拉丁字母)拼写汉语的方案(1605),其后又有金尼阁的汉语罗马字注音方案。而鸦片战争(1840—1842)之后,外国来华传教士制订和推行的各种拼写汉语方言的教会罗马字方案开始大量出现。这对清末的切音字运动当然是有影响的,它使前期各种拼音方案的字母形式大都采用了罗马字。但是激发中国社会产生切音字运动的直接原因却完全不是这种为了帮助教徒阅读《圣经》的教会罗马字,而是钱玄同所说的“甲午”国耻。

中日甲午战争,中国北洋水师全军覆没,清政府在日本马关签订了赔偿二万万两巨额军费,开放沙市、重庆、苏州、杭州为商埠,割让辽东半岛(辽宁东南部)、台湾、澎湖列岛的丧权辱国的“马关条约”。其时,朝野震惊,激发了社会民众特别是有进取精神的知识分子的爱国天良,大家推究中国失败的原因,觉得洋人、日本人之所以强盛是因为他们“民智早开”,“人人能读书写字”。之所以如此,则要归功于他们的文字简便、易识、易写、易记,因而教育容易普及。反观汉字,则难识、难写、难记,“为天下之至难者”。大家由此得出结论:“汉字不革命,则教育决不能普及,国家断不能富强。”于是,各界人士大声疾呼要改革汉字,纷纷起来创制简单易学的“切音新字”。清末的切音字运动就这样兴起并迅速发展起来。

事实上,创制“切音新字”、“切音快字”在形成热潮之前,政治、文化领域的思想革新已经开始了。因为自从鸦片战争后,中国屡遭世界列强的侵略凌辱,政治文化领域受到了猛烈的冲击,汉字

神圣不可侵犯的崇高地位也已经受到了激烈的挑战。钱玄同在《汉字革命》(1923)一文中说:明目张胆声讨汉字罪恶的人,最早的是当时被称为“思想界之彗星”的谭嗣同。他大概是第一个主张废除汉字,改用拼音文字的人,而第一个提出各种拼写方言的拉丁化拼音方案的人则是卢戇(zhuàng)章。他的《一目了然初阶》(切音新字厦腔)早在甲午之战前两年就问世了,因此他被称为“从事切音运动的第一人”。

我们想简略地介绍一点卢戇章从事切音新字的思想基础,因为从中可以看到贯串在整个切音字运动中一根红线,同时还可从中领悟到它后来怎么会引发了国语运动,并与之相辅而行的。

卢戇章是福建人,二十一岁便去新加坡专习英语。那时,福建一带西洋传教士很多,他们用罗马字母创制了一种“话音字”,拼切方音土语,刊行圣经;不识字的老百姓学会了“话音字”,就可以自己阅读圣经。卢氏从新加坡回厦门后,悉心研究这种话音字,增改修订,历时十余年,在罗马字母的基础上自己设计了一套“中国切音字母”,可以用来拼写厦门、泉州、漳州、福州、广州以及官话等多处的“话音”。这里我们只想提醒读者注意他在一篇《切音新字序》(1892)里说的一些话,他说“……凡字无师能自读;基于字话一律,则读于口遂即达于心,又基于字画简易,则易于著笔,省费十余载之光阴,将此光阴专攻于算学、格致、化学,以及种种之实学,何患国不富强也哉?”这一段话里提到的“字话一律”的思想,说明切音字运动从一开始就已经注意到“汉字革命”不仅仅是一个文字繁简问题,切音新字的生命力就在于它拼切的是“说话之音”,是一种“话音字”。所以,从“字话一律”到后来国语运动中的“言文一致”,显然是一脉相承的。卢氏所说的“字画简易”当然是相对于汉字形体繁难而说的,所以后期的切音字运动又叫“简字运动”,劳乃宣的拼音方案,就叫《简字谱录》。创制切音字要求“字话一律”“字画简易”,是为了“普及教育”,为了“国之富强”,这是贯串在切音字运动以及国语运动中一根红线。

卢戇章在《切音新字序》中也触及了语言统一问题,他说:“……十九省之中除广(东)福(建)台(湾)而外,其余十六省,

大概属官话(?)。而官话之最通行者，莫如南腔。若以南京话为通行之正字，为各省之正音，则十九省语言文字既从一律，文话皆相通，中国虽大，犹如一家，非如向者之各守疆界、各操土音之对面无言也。”这里提到的“正音”、“语言文字既从一律”、“文话相通”等显然都已超出了汉字改革的范围，涉及民族语言的发展了。

卢氏在1905年曾把他的著作《中国切音字母》向清政府学部呈缴，学部审议后认为，“造中国切音字母以济象形文字之穷，”应该根据传统音韵学中“三十六字母的本音”稍去其微妙难辨者，然后制定若干标准声母，同时按照传统音韵学中的“四呼”(指开齐合撮)四收(指收尾的舌齿音n、舌根音ng、唇音m以及被统称为“喉音”的其他韵尾)制定若干标准韵母。但是，清政府学部认为：卢氏的“中国切音字”一是声母不完全，三十六字母中的十七个浊音，只有三个；二是韵母无人声；三是“写法乖谬”，先写韵母后写声母，“与古今中外通例相背驰”。学部审议的结论是卢氏的中国切音快字，“不足以统一各省之方言，谋教育之普及……自难用为定本，通行各省。”卢懋章的切音方案就这样被清政府学部批驳了。

用今天的眼光看，清学部用唐守温三十六字母，用传统音韵学的音韵系统来审议卢氏切音新字的语音，自然是不合理的。但是，值得注意的是学部最后的着眼点是“不足以统一各省之方言”、“不能通行各省”。可见，想消除各省、各地区的方言隔阂，统一语言已是当时社会上一致的共识了。因此，后期的切音字运动发生了两个变化：一是字母形式由以拉丁字母形式为主转而以汉字笔画式为主；一是切音方案由拼写各地方言逐渐发展为以拼写官话为主。其中以王照和劳乃宣的方案传播最广，影响最大。

王照是河北人，他的切音字方案叫作《官话合声字母》(1900)，拼写的是官话音，字母形式完全摹仿日本的片假名，采用汉字中的某一部分作为字母。例如，以“撲”字的偏旁“扌”表示p，以“五”的下半部“廴”表示u，以“阿”的首笔“丿”表示a。王照的切音字方案声母多达五十个，而韵母却只有十二个，因为他采用声介结合的双拼法来拼切字音，连i、u、ü也列入声母的